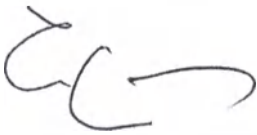


TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME

I CHARLES NIGEL CULLEN of 80 Mount Street, in the City of Nottingham NG1 6HH England, Notary Public by Royal Authority duly admitted and sworn DO HEREBY CERTIFY the genuineness of the signature of WIESLAW BRODACZEWSKI on the document annexed hereto AND I FURTHER CERTIFY THAT the said WIESLAW BRODACZEWSKI is the Director of Grena Limited a Company organised under the laws of England and Wales and as such is authorised to sign this document on behalf of the said Company.

IN FAITH AND TESTIMONY whereof I the said Notary have subscribed my hand and affixed my Seal of Office at Nottingham this 16th July 2019.



CHARLES NIGEL CULLEN
NOTARY PUBLIC
NOTTINGHAM
ENGLAND

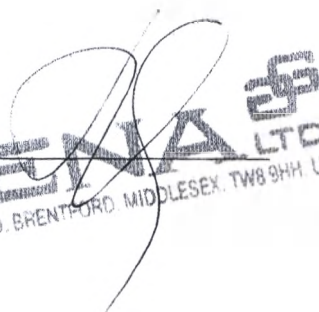


Грена Лимитед, Соединенное
Королевство.
1000, Грейт Уэст Роуд, Брентфорд,
Миддлсекс, TW8 9HH.
«Grena Limited», UK,
1000, Great West Road, Brentford,
Middlesex TW8 9HH.

Всем заинтересованным лицам

Мы, компания Грена Лимитед, (1000, Грейт Уэст Роуд, Брентфорд, Миддлсекс, TW8 9HH, Соединенное Королевство), заверяет, что предоставленный документ «Инструкция по применению» изделия медицинского назначения «Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый и нерегулируемый», является оригинальным и является собственностью нашей компании, о чем свидетельствует Wieslaw Mieczyslaw Brodaczewski, Director (Вьеслав Мечислав Бродачевски, Директор)

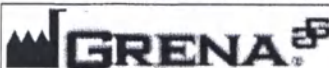
Заверяя его подлинность подписью и печатью Компании «Грена Лимитед», 1000, GREAT WEST ROAD, BRENTFORD, MIDDLESEX TW8 9HH, UK.

Подпись 
 Wieslaw Mieczyslaw Brodaczewski
Director of Grena Limited

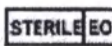
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

«Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый и нерегулируемый».

Кат.№: 0221-060070150, 0221-080090150, 0221-120130150, 0221-150160150, 0221-180190200,
0221-220230200, 0221-270280250, 0221-320330250, 0221-040030025NA, 0221-040030035NA,
0221-050040025NA, 0221-050040035NA, 0221-070070035NA

 Grena Ltd, 1000 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9NH, United Kingdom Грена Лтд., Соединенное Королевство	Контактная информация Тел.: +44 131 208 207 6 Факс: +44 131 777 80 77 Представитель в России: ООО «ОМЕГАМЕДСЕРВИС» 190020, г.Санкт-Петербург, ул.Бумажная, д.17, оф.125 тел.: (812) 495-97-74		RU IFU-DRA-RU-02 (редакция 2)
--	--	--	---

1. Символы и обозначения

	Внимание! Обратитесь к сопроводительной документации		Беречь от влаги
	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации		Использовать до (дата истечения срока)
	Номер партии		Стерилизовано при использовании оксида этилена
	Каталожный номер		Не применять при повреждении упаковки
	Производитель		Для одноразового применения
	Количество изделий в упаковке		Не подлежит повторной стерилизации
	Изделие соответствует действующим директивам Европейского Союза,		

2. Использование по назначению

Ретрактор предназначен для атравматичной ретракции хирургической раны во время оперативного вмешательства по всей её окружности, обеспечивая рабочий доступ к внутренним органам, сохраняя влагу в месте разреза, защищая рану от поверхностной бактериальной контаминации и предотвращая перенос опухолевых клеток на брюшную или грудную стенки при онкологических оперативных вмешательствах и удалении опухоли. Применяется для минимально инвазивных или открытых хирургических операциях в с ручной ассистенцией.

Область применения: хирургия (сердечно-сосудистая, кардио, торакальная, общая, абдоминальная, детская, бариатрическая), колопроктология, гинекология, урология, онкология.

3. Руководство по эксплуатации

Настоящее руководство содержит важную информацию относительно безопасного и эффективного использования данного изделия. Перед использованием ретракторов внимательно ознакомьтесь с содержанием настоящего руководства, а также руководством по эксплуатации оборудования, которое предполагается использовать во время процедуры совместно с данным изделием, и используйте изделие в соответствии с инструкциями. Невыполнение этих требований должным образом может привести к серьезным хирургическим последствиям, например, контаминации, перекрестной инфекции, травме пациента, некрозу ткани или смерти. При возникновении каких-либо вопросов или комментариев относительно содержащейся в руководстве информации обращайтесь к производителю Grena или уполномоченному представителю.

4. Квалификация пользователя

Изделие могут применять врач или медицинский персонал под руководством врача после получения достаточной подготовки по методикам проведения хирургических манипуляций с применением ретракторов /протекторов раневых. Поэтому данное руководство не содержит объяснений и дискуссий относительно техники проведения хирургических операций. Для получения соответствующих знаний по технике проведения операции Вам необходимо обратиться в нашу компанию или к официальному дистрибьютору, а также ознакомиться с техническими инструкциями, профессиональной медицинской литературой и пройти обучение под руководством хирурга, имеющего опыт проведения хирургических операций с применением ретракторов/протекторов раневых.

Потенциальные пользователи: хирурги, гинекологи, колопроктологи, урологи, онкологи.

5. Противопоказания

- не использовать в области локального воспаления.

6. Меры безопасности и предосторожности

6.1 Необходимо соблюдать осторожность при контакте ретрактора с режущими, колющими и электрическими инструментами, чтобы избежать его повреждения.

6.2 Проверьте гемостаз краев раны после того, как будет извлечен Протектор/Ретрактор

6.3 Необходимо утилизировать упаковку, использованные изделия, а также не использованные, но вскрытые изделия, независимо от того, использовали их или нет;

6.4 Не используйте после окончания срока стерильности;

6.5 Используйте сразу после вскрытия упаковки;

6.6 Следует с осторожностью применять изделие при возможном контакте с кровью или другими биологическими жидкостями организма. Применяйте СИЗ в соответствии с разработанными правилами в медицинском учреждении;

6.7 Изделие предназначено для одноразового использования. Рестерилизация, повторное использование и модификация могут привести к серьезным последствиям, включая смерть пациента.

6.8 Изделие может быть использовано только квалифицированным медперсоналом.

7. Особые свойства изделия

Ретрактор представляет собой два гибких кольца (верхнее и нижнее), соединенных между собой мембраной, определенной длины из полиуретана (для регулируемых) или силикона (для нерегулируемых). Ретрактор является стерильным изделием однократного применения.

Ретрактор производится двух видов:

- регулируемый;
- нерегулируемый.

Каждый вид имеет различные диаметры и длины.

По Общероссийскому классификатору продукции по видам экономической деятельности ОК 034-2014 (КПЕС 2008) Ретрактор имеет код ОКПД2 32.50.13.190.

Данное изделие соответствует требованиям Директивы ЕЭС 93/42 относительно медицинских инструментов. Классификация: Класс потенциального риска применения 2а.

Вид медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией 219650.

8. Техническая спецификация

8.1 Технические параметры Ретрактора:

Ретрактор/протектор раневой одноразовый должен иметь основные размеры, которые указаны в таблице 1.



Рис.2 Габаритные размеры

Таблица №1

№ п/п	Наименование Изделия Наименование параметра	Диаметр наружного кольца (D1), мм	Диаметр внутреннего кольца (D2), мм	Высота (H), мм	Диаметр канала- трубки (D3), мм	Длина разреза, необходим ая для правильно й установки, мм	Масса ретрактора, не более, г.	Прочность на разрыв, не менее, Н
1	Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 60x70x150 мм (кат.№ 0221-060070150)	60±0,5	70±0,5	150±0,5	70±0,5	2 - 5	25	300
2	Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 80x90x150 мм (кат.№ 0221-080090150);	80±0,5	90±0,5	150±0,5	80±0,5	2,5 - 6	40	300
3	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 120x130x150 мм (кат.№ 0221-120130150);	120±0,5	130±0,5	150±0,5	120±0,5	5 - 10	50	300
4	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 150x160x150 мм (кат.№ 0221-150160150);	150±0,5	160±0,5	150±0,5	150±0,5	7 - 13	65	300
5	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 180x190x200 мм (кат.№ 0221-180190200);	180±0,5	190±0,5	200±0,5	180±0,5	9 - 16	75	300
6	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 220x230x200 мм (кат.№ 0221-220230200);	220±0,5	230±0,5	200±0,5	220±0,5	11 - 20	90	300
7	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 270x280x250 мм (кат.№ 0221-270280250);	270±0,5	280±0,5	250±0,5	270±0,5	14 - 25	100	300
8	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 320x330x250 мм (кат.№ 0221-320330250).	320±0,5	330±0,5	250±0,5	320±0,5	17 - 30	120	300

Инструкция по применению
«Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый и нерегулируемый».

IFU-DRA-RU-02

9	Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 40х30х25 мм (кат.№ 0221-040030025NA);	40±0,5	30±0,5	25±0,5	15±0,5	1,5 – 2,5	10	250
10	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 40х30х35 мм (кат.№ 0221-040030035NA);	40±0,5	30±0,5	35±0,5	15±0,5	1,5 – 2,5	10	250
11	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 50х40х25 мм (кат.№ 0221-050040025NA);	50±0,5	40±0,5	25±0,5	25±0,5	2,5 – 3,5	15	250
12	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 50х40х35 мм (кат.№ 0221-050040035NA);	50±0,5	40±0,5	35±0,5	25±0,5	2,5 – 3,5	15	250
13	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 70х70х35 мм (кат.№0221-070070035NA).	70±0,5	70±0,5	35±0,5	35±0,5	3 - 5	30	250

8.2 Материал изготовления ретрактора

- регулируемый: - мембрана – полиуретан; гибкие фиксирующие кольца – 100% силикон;
- нерегулируемый: - мембрана и гибкие фиксирующие кольца -100% силикон.

8.3 Материалы, из которых изготовлен Ретрактор, контактирующие с тканями устойчивы к воздействию агрессивных биологических жидкостей (кровь).

8.4 Поверхности ретракторов без заусенцев, шероховатостей и пор в материале, поверхности должны быть гладкими и ровными.

8.5 Изделие эксплуатируется внутри органов и полостей человека при наличии в них биологических жидкостей, тканевых и кожных выделений (кровь, моча, желчь и т.д) и должно выполнять свои функции и быть исправны в процессе эксплуатации при номинальных значениях температуры от 32 до 42°C, должны быть устойчивы к воздействиям биологических жидкостей и выделений тканей организма, с которыми они контактируют в процессе эксплуатации.

8.6 Ретракторы являются носимыми, переносными изделиями, и не предназначены для работы при переносках и передвижениях в пределах лечебного учреждения.

Ретрактор при эксплуатации должны обладать вибропрочностью, диапазон частот 10-55 Гц, амплитуда перемещения 0,15 мм.

8.7 Потребительская упаковка ретракторане должна иметь повреждений, видимых невооруженным глазом, и должна быть герметичной.

8.8 Ретрактор в потребительской упаковке, уложен в групповую упаковку, которая помещена в транспортную тару, при условии хранения должен быть устойчив к климатическим воздействиям, в диапазоне температур от минус 10 до плюс 45 °С, в недоступном для посторонних месте, в отапливаемых и вентилируемые складах, хранилищах с кондиционированием воздуха, расположенных в любых макроклиматических районах.

- относительная влажность окружающего воздуха – не более 60 % при температуре плюс 20 °С;
- атмосферное давление – от 84,0 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

8.9 Ретрактор в потребительской упаковке, упакованный в групповую упаковку, должен быть устойчив к механическим воздействиям, возникающим при транспортировании и должен обладать вибропрочностью.

8.10 Срок службы ретракторов – одноразовые

9. Подготовка, проверка и эксплуатация

- Не используйте изделие при поврежденной упаковке или после истечения срока годности, указанного на стерильной упаковке. В противном случае это может создать угрозу инфицирования или раздражения тканей пациента.

- Во время проверки и эксплуатации данного инструмента всегда надевайте средства индивидуальной защиты, такие как очки, лицевую маску, влагостойкую одежду и химстойкие перчатки, которые должны быть соответствующего размера и достаточной длины для защиты всех участков кожи. В противном случае материалы, обладающие потенциальной опасностью инфицирования, такие как кровь и/или слюна пациента могут вызвать инфекционные осложнения и/или раздражение кожи.

- Перед каждым использованием подготовьте и проверьте изделие в соответствии с приведёнными ниже инструкциями. При возникновении каких-либо незначительных отклонений от нормальной работы прекратите использование изделий и используйте запасное изделие. Повреждения или нарушения функций изделия могут снизить его безопасность для пациента или оператора, то есть создать угрозу инфицирования, раздражения тканей, травмы пациента.

9.1 Подготовка

Запасные ретракторы

Необходимо всегда иметь в наличии готовые к немедленному применению запасные изделия.

9.2 Проверка

Наденьте средства индивидуальной защиты, в соответствии с соответствующими руководствами по эксплуатации.

Проверка стерильных упаковок

Проверьте стерильные упаковки на предмет наличия разрывов, намокания или нарушений герметичности. При выявлении указанных выше дефектов упаковок, стерильность инструмента может быть нарушена. В этом случае не используйте изделие.

Внешний осмотр изделия

Проверка ретракторов

1. Вскройте упаковку, применяя стандартные правила асептики
2. Убедитесь в отсутствии повреждений ретракторов

9.3 Эксплуатация

Механизм действия

1. Подготовьте операционное поле в соответствии со стандартной процедурой;
2. Для размещения одноразового раневого протектора/ретрактора сделайте разрез необходимой длины (см.таблицу п.8). Для нерегулируемой версии проверьте толщину стенки тела и выберите Протектор/Ретрактор необходимой высоты.
3. Выберите необходимый вид и размер ретрактора, в зависимости от размера раны, толщины стенки (для нерегулируемого ретрактора) и её месторасположения.
4. Вскройте упаковку (соблюдая правила асептики) и поместите ретрактор на стерильную поверхность до момента использования.

5. Вставьте зеленое (синее) кольцо регулируемого ретрактора в разрез. Для нерегулируемого ретрактора необходимо вставить любое из колец в разрез.
6. Захватить белое проксимальное кольцо регулируемого ретрактора таким образом, чтобы руки были противоположны друг другу. Потяните вверх белое проксимальное кольцо до момента пока зеленое (синее) дистальное кольцо не окажется прижатым к брюшной или грудной стенке. (Для нерегулируемой версии: распрямить поверхность проксимального кольца и проверьте, что поверхность дистального кольца зафиксировалась за брюшной или грудной стенкой).
7. Далее закручивайте белое проксимальное кольцо внутрь по краю полотна внутрь, пока кольцо полностью не перевернется. Повторять скручивания до разреза и пока Протектор/Ретрактор не будет плотно прилегать к стенкам разреза. (Пропустите этот шаг для нерегулируемого Протектора/Ретрактора). Обязательно проверьте, что ни кишка, никакие другие ткани не попали между кольцом и стенкой тела.
8. Чтобы удалить Ретрактор/Протектор раскатайте белое проксимальное кольцо обратно, вставьте руку или палец через отверстие, возьмите зеленое дистальное кольцо и вытащите его через разрез. (Для нерегулируемой версии вставьте руку или палец через отверстие, захватите дистальное кольцо и вытащите изделие через разрез).

10. Маркировка

10.1 На потребительской упаковке нанесена следующая маркировка:

- товарный знак предприятия-изготовителя;
- адрес предприятия-изготовителя;
- наименование изделия;
- размер;
- номер партии;
- каталожный номер;
- количество изделий в упаковке;
- срок годности;
- манипуляционные знаки, соответствующие: «Беречь от влаги», «Для одноразового применения», «Не подлежит повторной стерилизации», «Знак сертификации Европейской директивы СЕ 93/42», «Не применять при повреждении упаковки», «Внимание, ознакомьтесь с сопроводительной документацией», «Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации», «Стерилизовано оксидом этилена», «Использовать до».

10.2 На групповой упаковке нанесена следующая маркировка:

- товарный знак предприятия-изготовителя;
- адрес предприятия-изготовителя;
- голограмма;
- наименование изделия;
- номер партии;
- шифр изделия;
- количество изделий в упаковке;
- срок годности;
- манипуляционные знаки, соответствующие: «Беречь от влаги», «Для одноразового применения», «Не подлежит повторной стерилизации», «Знак сертификации Европейской директивы СЕ 93/42», «Не применять при повреждении упаковки», «Внимание, ознакомьтесь с сопроводительной документацией», «Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации», «Стерилизовано оксидом этилена», «Использовать до».

11. Упаковка

Требования к упаковке – должна соответствовать требованиям по EN ISO 11607-1:2009 и должна обеспечивать сохранность изделия в процессе транспортирования и хранения. Индивидуальная потребительская упаковка Ретрактора не должна иметь повреждений и должна быть герметичной, не должна допускать проникания микроорганизмов.

Изделие в потребительской упаковке, уложенное в транспортную тару, должно быть устойчиво к механическим воздействиям, возникающим при транспортировании и должно обладать вибропрочностью.

Потребительская упаковка: Ретрактор по 1 штуке уложен в бумажные термосвариваемые пакеты (индивидуальная стерильная упаковка).

Материал упаковки: производитель «Медицинское Снабжение Сучжоу Сигма», Китай
фронтальная часть: 60 г/м² medical grade paper preprinted (бумага медицинского класса, предварительно отпечатанная)

задняя часть: полиэстер/полипропиленовая пленка.

Групповая упаковка: ретракторы в потребительской упаковке уложены в картонную коробку по 5 шт. ретракторов одного размера. Каждая групповая упаковка содержит инструкцию по применению.

Размеры упаковки:

№ п/п	Наименование	Размер индивидуальной упаковки, см	Размер групповой упаковки, см
1	Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 60х70х150 мм	12,9 x 15,6	13,5х16,0х7,0
2	Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 80х90х150 мм	13,1 x 16,2	13,5 x 16,5х7,0
3	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 120х130х150 мм	20 x 21,5	20,5 x 22,0х7,0
4	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 150х160х150 мм	20 x 25	21 x 26х7,0
5	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 180х190х200 мм	25 x 27,5	26 x 28х7,0
6	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 220х230х200 мм	29,6 x 32	30 x 35х7,0
7	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 270х280х250 мм	34 x 36,5	35 x 38х7,0
8	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: регулируемый 320х330х250 мм	37 x 40	38 x 41х7,0
9	Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 40х30х25 мм	11 x 6,0	11,5 x 14,5х6,0
10	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 40х30х35 мм	11 x 6,0	11,5 x 14,5х6,0
11	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 50х40х25 мм	10 x 13,9	11,5 x 14,5х6,0
12	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 50х40х35 мм	10 x 14	11,5 x 14,5х6,0
13	- Ретрактор/Протектор раневой одноразовый: нерегулируемый 70х70х35 мм	12,7 x 16,2	13,0х16,5х10,5

12. Транспортировка

12.1 Ретракторы перевозятся любыми видами транспорта, но в отсеках, где может поддерживаться нужный температурный режим.

12.2 При транспортировании ретракторов должно быть обеспечено:

- температура окружающего воздуха – от минус 25 до плюс 45° С;
- относительная влажность окружающего воздуха – не более 60 % при температуре плюс 20 °С;

- атмосферное давление – от 84,0 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

13. Требования безопасности

13.1 На поверхности ретрактора не должно быть заусенцев, шероховатостей и пор в материале, которые ухудшают качество ретрактора и могут повредить ткани в момент установки ретракторов, поверхности должны быть гладкими и ровными.

13.2 Ретрактор должен быть стерильным.

13.3 Материалы, из которых изготовлены ретракторы, должны обладать токсикологической безопасностью.

14. Хранение и срок годности

14.1 Изделие должно храниться на складах поставщика и потребителя.

Стерильные, упакованные изделия в транспортной или групповой или потребительской упаковке должны быть устойчивы к климатическим воздействиям в диапазоне температур от минус 25 до плюс 45 °С, в недоступном для посторонних месте, в отапливаемых и вентилируемых складах, хранилищах с кондиционированием воздуха, расположенных в любых макроклиматических районах.

- относительная влажность окружающего воздуха – не более 60 % при температуре плюс 20 °С;

- атмосферное давление – от 84,0 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

14.2 Гарантийный срок использования ретракторов, которые находятся в потребительской упаковке, составляет 5 лет с даты изготовления при условии герметичности упаковки.

15. Утилизация

15.1 После применения ретрактора, он должен подлежать уничтожению в соответствии с общепринятым способом;

15.2 Утилизация ретрактора должна проводиться в соответствии с разработанными в учреждениях правилами утилизации отходов и в следующей последовательности:

- обработка ретракторов после использования в дезинфицирующем растворе в соответствии с правилами применения производителя дез.средства;

- термическая обработка – сжигание, пиролиз.

Класс опасности медицинских отходов исходя из характеристики морфологического состава: класс Б.

Правильная утилизация не приносит вреда окружающей среде.

16. Гарантийные обязательства

Производитель гарантирует соответствие изделия по всем показателям и свойствам, указанным в данном документе, при соблюдении условий транспортировки, хранения, применения в соответствии с инструкцией по применению в течение пяти лет.

Отдел рекламаций для Российской Федерации:

Общество с ограниченной ответственностью «ОМЕГАМЕДСЕРВИС»,

190020, Санкт-Петербург, ул. Бумажная, д. 17, офис 125.

Тел. (812) 495-97-74 (многоканальный)

эл. адрес: info@omegamed.ru

Название и юридический адрес организации-производителя медицинского изделия

«Grena Ltd.», («Грена Лтд.»), Соединенное Королевство.

Адрес: 1000 Great West Road Brentford, Middlesex, TW8 9NH United Kingdom. Тел.: + 44 131 208 2076, факс: + 44 131 777 8077.

Всем заинтересованным лицам

Я, ЧАРЛЬЗ НАЙДЖЕЛ КАЛЛЕН, 80 Маунт Стрит, город Ноттингем, NG1 6НН Англия, Нотариус, надлежащим образом допущенный Королевскими властями и принявший присягу, НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЮ подлинность подписи ВЬЕСЛАВА БРОДАЧЕВСКИ на документе, который приводится в приложении к настоящему удостоверению; И Я ТАКЖЕ УДОСТОВЕРЯЮ, что вышеуказанный ВЬЕСЛАВ БРОДАЧЕВСКИ является директором компании «Грена Лимитед» (Grena Limited), созданной в соответствии с законодательством Англии и Уэльса, и в этом качестве имеет право подписания данного документа от имени указанной компании.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ И В СВИДЕТЕЛЬСТВО ЧЕГО я, вышеуказанный Нотариус, поставил на данный документ свою подпись и Печать своего Офиса в Ноттингеме сегодня, 16-го июля 2019 года.

Подпись

ЧАРЛЬЗ НАЙДЖЕЛ КАЛЛЕН
НОТАРИУС
НОТТИНГЕМ
АНГЛИЯ

Тисненая печать: ЧАРЛЬЗ НАЙДЖЕЛ КАЛЛЕН * НОТАРИУС * АНГЛИЯ

Стр. 2

Письмо:

ГРЕНА ЛТД 1000 ГРЕЙТ УЭСТ РОУД, БРЕНТФОРД МИДДЛСЕКС TW8 9НН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

/Подпись/

Вьеслав Мечислав Бродачевски,
Директор компании «Грена Лимитед»

Штамп:

/Грена Лтд
1000 Грейт Уэст Роуд, Брендфорд, Миддлсекс, TW8 9НН
Соединенное Королевство/

Стр. 3

Инструкция по применению

ГРЕНА

Грена Лтд 1000 Грейт Уэст Роуд, Брендфорд, Миддлсекс, TW8 9НН, Соединенное Королевство

-----End of translated document-----
-----Конец перевода документа-----

Ilinykh Tatiana Valentinovna, professionally qualified as translator and interpreter of English and Russian, do hereby confirm that this is my adequate, exact and complete translation of the attached document.

Я, дипломированный переводчик Ильиных Татьяна Валентиновна, владеющая русским и английским языками, подтверждаю, что выполненный мною перевод приложенного документа является правильным, точным и полным

Переводчик Ильиных Татьяна Валентиновна



Санкт -

Петербург

Российская Федерация.
Санкт-Петербург.

Двадцать пятого июля две тысячи девятнадцатого года

Я, Сахарова Марина Юрьевна, временно исполняющая обязанности нотариуса
нотариального округа Санкт-Петербурга Гольцова Игоря Михайловича, свидетельствую
подлинность подписи переводчика гр. Ильиных Татьяны Валентиновны

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 78/69-н/78-2019-25- 825

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 400 руб.00 коп.

М.Ю. Сахарова



Итого в настоящем документе

12 (двенадцать) листов

Врио нотариуса М.Ю.Сахарова

Санкт-

Петербург

Российская Федерация 25 июля 2019
Санкт-Петербург.

Я, Сахарова Марина Юрьевна, временно исполняющая обязанности
нотариуса нотариального округа Санкт-Петербурга Гольцова Игоря
Михайловича, свидетельствую верность копии с представленного
мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 78/69-н/78-2019-25-126

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 1300р

Удлачено за оказание услуг правового и технического характера: 526р

М.Ю. Сахарова



Итого в настоящем документе
13 (тринадцать) листа (листов)
Нотариус